



**Congress of Local and Regional Authorities of Europe**  
**Congrès des pouvoirs locaux et régionaux de l'Europe**  
**Конгресс местных и региональных властей Европы**

urec47

**ПЯТАЯ СЕССИЯ**

(Страсбург, 26-28 мая 1998 г.)

**РЕКОМЕНДАЦИЯ 47 (1998)<sup>1</sup>**

**О**

**МЕСТНОЙ И РЕГИОНАЛЬНОЙ ДЕМОКРАТИИ В ЛАТВИИ**

---

<sup>1</sup> Обсуждение и принятие Конгрессом 28 мая 1998 г., третье заседание (см. док. CG(5)5, проект Рекомендации, представленный докладчиками Марку ПОЙОЛА и Леоном КИЕРЕСОМ).



Rec. 47

Конгресс местных и региональных властей Европы,

1. Принимая во внимание свою Резолюцию 58 (1997), принятую на 4-ой Пленарной сессии (Страсбург, 3-5 июня 1997 г.), основанную на докладе о ситуации с местной демократией в странах-членах (Докладчик: Ален Шенар, Франция) и на приложении к данному докладу, включая документ, озаглавленный "Местное самоуправление в Латвии с 1989 года", подготовленный Латвийской Ассоциацией местных властей, а также мнение Латвийской Центральной Администрации об этом документе, а также, в частности, принимая во внимание:

а) параграф 14 вышеупомянутой Резолюции, в котором идет речь о жалобе Латвийских местных властей на серьезный недостаток финансовых ресурсов, ограничивающий их автономию, и централистские тенденции правительства, которые включают отмену прямых выборов региональных представителей;

б) параграф 18 вышеупомянутой Резолюции, предлагающий Конгрессу подготовить специальный доклад о состоянии местной и региональной демократии в Латвии;

2. Принимая во внимание доклад о состоянии местной и региональной демократии в Латвии, подготовленный в рамках деятельности Рабочей группы по состоянию местной демократии в государствах-членах и Рабочей группы по регионализации в Европе докладчиками Маркку Пойола (Финляндия) в части, касающейся местной демократии, и Леоном Киересом (Польша) в части, касающейся региональной демократии;

3. С удовлетворением отмечает:

а) процедуру подготовки доклада, упомянутую в параграфе 2, при которой был установлен открытый конструктивный диалог с заинтересованными центральными, региональными и местными властями Латвии;

б) факт ратификации Латвией Европейской Хартии о Местном Самоуправлении, которая начала действовать в этой стране, начиная с 1 апреля 1997 г., но сожалеет о невозможности Латвии взять на себя обязательства, закрепленные в параграфах 6.2, 7.2, 9.4 и 9.8 Хартии, касающиеся, соответственно, условий работы и найма служащих местного уровня, финансовой компенсации расходов, связанных с выполнением своих обязанностей местных выборных представителей, природы финансовой системы, при которой ресурсы, поступающие к местным властям зависят от их доступа на национальный рынок капитала;



4. Что касается признания Конституцией принципа местного самоуправления, принимая во внимание статью 2 Европейской Хартии о Местном Самоуправлении:

Предлагает Латвийскому парламенту (Saeima) изменить Конституцию (Satversme) таким образом, чтобы данный принцип был ясно выражен в соответствии со статьей 3 параграфа 1 Хартии;

5. В отношении законодательного признания принципа, упомянутого в параграфе 4,;

Рекомендовать Латвийскому парламенту и правительственным структурам привести содержание Акта о местном самоуправлении от 19 мая 1994 г. в полное соответствие со статьей 2 Европейской Хартии о Местном Самоуправлении с тем, чтобы местное самоуправление больше не определялось как "форма государственной администрации";

6. В отношении вопроса о финансовых ресурсах местного самоуправления:

Рекомендовать Латвийскому парламенту и правительственным структурам:

а) изменить законодательство и сложившуюся практику таким образом, чтобы в будущем местные и региональные власти могли иметь в своем распоряжении большую долю финансовых ресурсов, полученных исключительно от местных налогов, ставки которых они могли бы определять самостоятельно, в полном соответствии со статьей 9, параграф 1 и 3 Европейской Хартии о Местном Самоуправлении;

б) применять принцип финансового выравнивания, основываясь на стандартной системе, основанной на объективных критериях, с тем, чтобы избежать необоснованных действий в данной области со стороны центральной администрации;

в) предпринять немедленные шаги к снижению неопределенности и ненадежности в источниках финансовых ресурсов местных и региональных органов власти; более того, в ближайшем будущем увеличить число возможных источников и позволить использование займов с тем, чтобы увеличить возможности для инвестиций;

7. Принимая во внимание, с одной стороны, значительные социально-экономические проблемы, с которыми сталкиваются центральные власти на национальном уровне, и, подчеркивая одновременно, серьезные сложности, с



Рес. 47

которыми сталкиваются местные власти, выполняющие свои функции при слабых финансовых ресурсах:

Рекомендует Латвийскому парламенту и правительственным структурам проводить сегодняшние реформы местных и региональных уровней власти:

- а) на основе предварительных консультаций с местными и региональными властями и их избранными представителями, в полном соответствии со статьей 4, параграф 6 и со статьей 5 Европейской Хартии о Местном Самоуправлении;
- б) на основе усиления политической, административной и финансовой автономии местных и региональных властей, применяя принцип субсидиарности, в соответствии со статьей 4, параграф 3 Европейской Хартии о Местном Самоуправлении;

8. Выражает свое сожаление по поводу факта отмены региональных выборов 1997 года, в результате чего региональные парламенты и их исполнительные органы наполнены представителями местных властей, назначенных муниципалитетами:

Вносит рекомендации Латвийскому парламенту и правительству как можно скорее после завершения реформ, упомянутых в вышеназванном параграфе 7, обеспечить избрание представителей региональных властей, как это имело место и ранее, напрямую гражданами;

9. Учитывая наличие значительного количества латвийских резидентов, не имеющих политических и гражданских прав, насчитывающего в некоторых городах, в частности в столице, почти 50% населения, и, принимая во внимание Преамбулу Европейской Хартии о Местном Самоуправлении,:

- а) считает важной интеграцию данных резидентов в демократическую жизнь страны и считает, что демократия на местном уровне создает хорошие возможности для достижения этой цели;
- б) рекомендует Латвийскому парламенту и государственным властям признать за этими людьми права голосования по вопросам, входящим в компетенцию органов местной власти, присоединившись к Европейской Конвенции об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне.

